

(1) Empfänger Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Eingangsvermerke			Lieferschein Vorgangsnummer 333141 (4) Versanddatum 21.08.2018		
(5) Lieferant und Absender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ €		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd Fahrz ☐ Eilgut ☐ eigen Fahrz ☐ Express ☐ Post ☐		(8) Rechnung-Nr Rechnungsnummer (9) vom 213256	
(10) Ihr Zeichen	(11) Bestellnummer 5500041835	(15) Zusatz des Bestellers	(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf		(14) unsere Auftrags-Nr. 2087847	
(19) Versandart Lkw		frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen 15449SK		(23) brutto 5,745		(24) netto 5,75
Versandanschrift Getrag S.p.A Svevatrans Srl							(25) Abladestelle 14248	
(27) Pos		Sachnummer 2516123580	Bezeichnung der Lieferung/Listung Verpackungseinzelheiten 2516123580 Antriebswelle innen 2516123580 "A" Charge: F-285236 5 Einlagerung GeWiS PPaP wurde per email 21.8.2018 gesendet		(30) Menge 5	(31) Einheit Stück	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) + / - Vermerke	
		Lieferbedingung PPAP parts	DDP -					
		100 18640 500 350 3926 180 199 105		CELE F KUEHNE + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 23.8.18 Firma:				
		(42) Eingangsvermerke	(43) Mengenprüfung	(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008826 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: Modugno (Bari) Land: ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: Prievidza Land: SLOWAKEI Datum: 21.08.2018															
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 333138-333141															
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 11		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 9141,00 9141,00		12 Umfang in m³			
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger			
Bez. Nr. 9		Gefahrzettelnummer-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		+		-			
20 Besondere Vereinbarungen															
KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei C... 2026 Modugno (BA)															
21 Ausgefacht in Prievidza am 21.08.2018 Slovakia s.r.o.															
22 Vápenická 30 SK 97101 Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734 (11)				23 Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 846 730 (11)				am 23 AGO 2018 "Ricevuto con riserva di..."							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender				Paletten-Empfänger							
Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch							
Euro-Palette				Euro-Palette				Euro-Palette							
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette							
Einfach-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs															
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: X PD 375 ETY Anhänger				Nutzlast in kg PD 028 YG				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT															